

Súd: Okresný súd Košice II  
Spisová značka: 17C/186/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7213211397  
Dátum vydania rozhodnutia: 16. 02. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Monika Géciová  
ECLI: ECLI:SK:OSKE2:2015:7213211397.4

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Košice II v právnej veci navrhovateľa: Orange Slovensko a.s., IČO: 35697270, Metodova 8, Bratislava, zastúpený Advokátskou kanceláriou - Bobák, Bollová a spol., s.r.o., so sídlom v Bratislave, Dr. VI. Clementisa č. 10, IČO: 35 855 673, proti odporkyňi: Y. V., nar. XX.X.XXXX, naposledy bytom v V., M. L. č. XX, zastúpený opatrovníčkou Annou Nagyovou, súdnou tajomníčkou Okresného súdu Košice II, v konaní o zaplatenie 151,17 eur s prísl., takto

### rozhodol:

Odporkyňa je p o v i n n á z a p l a t iť navrhovateľovi 80,17 eur s 9,5% ročným úrokom z omeškania od 28.10.2011 do zaplatenia, a to do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

V prevyšujúcej časti návrh z a m i e t a.

Žiaden z účastníkov n e m á p r á v o na náhradu trov konania.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ sa návrhom podaným dňa 27.5.2013 na Okresnom súde Košice II domáhal voči odporkyňi zaplatenia sumy vo výške 151,17 eur s prísl.. Žalovaná suma pozostávala zo sumy 80,17 eur za neuhradené služby, sumy 71 eur ako náhrada škody za odpredanie zľavnených mobilných zariadení, namiesto zmluvnej pokuty ako paušalizovanej náhrady škody za poskytnutý účastnícky program. Zároveň si navrhovateľ uplatnil aj náhradu trov konania.

Okresný súd Košice II vydal vo veci dňa 19.8.2013 platobný rozkaz, č. k. 17Ro/181/2013-30, ktorý však zrušil uznesením zo dňa 1.8.2014, č.k. 17Ro/181/2013-41, nakoľko ho nebolo možné doručiť odporcovi do vlastných rúk.

Pobyt odporcu po dôslednom šetrení nie je známy, preto podľa § 29 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku (ďalej len „O.s.p.“) mu bola ustanovená opatrovníčka na zastupovanie v tomto konaní.

Súd nariadil pojednávanie na deň 16.2.2015, ktorého sa nezúčastnil navrhovateľ, ktorý svoju neprítomnosť ospravedlnil písomným podaním doručeným súdu dňa 13.2.2015 z dôvodu hospodárnosti konania a žiadal, aby súd konal v jeho neprítomnosti a zaviazal odporkyňu k úhrade pohľadávky v zmysle podanej žaloby, ani opatrovníčka odporcu. Podľa § 101 ods. 2 O.s.p. súd konal v navrhovateľa a neprítomnosti opatrovníčky odporcu.

Vykonaným dokazovaním a oboznámením sa s listinnými dokladmi predloženými navrhovateľom, a to Návrhom na vydanie platobného rozkazu, Zmluvou o pripojení č. A5550884, Dodatkom k Zmluve o pripojení, Prílohou č. 1 Dodatku k Zmluve, Pokusom o pokonávku, Faktúrami č. 2123719898, č. 2120126821, č. 2120126891, č. 2116797657, č. 2113513826, Všeobecnými podmienkami poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb, Platobným rozkazom, Uznesením o zrušení platobného rozkazu a ostatným spisovým materiálom, súd zistil tento skutkový stav veci:

Účastníci konania uzavreli dňa 11.3.2011 zmluvu o pripojení číslo A5550884 spolu s Dodatkom k zmluve o pripojení z toho istého dňa, na základe ktorých navrhovateľ odporcovi vypožičal SIM kartu, ktorá umožňovala odporcovi využívať telekomunikačné služby poskytované navrhovateľom a to Mobilný Orange Internet Klasik+. SIM karte bolo pridelené účastnícke tel. číslo XXXXXXXXXX a navrhovateľ predal odporcovi telekomunikačné zariadenie - zn. Huawei E173 USB mod. za kúpnu cenu 9 eur (na základe dodatku k zmluve o pripojení č. A5550884), pričom reálna cena tohto mobilného zariadenia bola v čase ich predaja 71 eur. Navrhovateľ si preto uplatnil uvedenú sumu ako náhradu škody.

Uzatvorením zmluvy č. A5550884 sa navrhovateľ dohodol s odporcom, že počas doby platnosti Dodatku k zmluve má odporca nárok na poskytnutie „Akvizíčnej ponuky HSDPA - ZA“ paušál za 11 eur za služby využívané prostredníctvom pridelenej SIM karty. Odporca sa dodatkom k tejto zmluve zaviazal zotrvať v zmluvnom vzťahu po dobu 24 mesiacov (článok 2 bod 2.3 dodatku k zmluve č. A5550884) inak bude povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 71 eur (článok 2 bod 2.5 dodatku k zmluve č. A5550884 )

Z písomných dokladov predložených navrhovateľom vyplynulo, že odporca včas neuhradil mesačné faktúry za poskytnuté telekomunikačné služby za obdobie od 05/2011 do 07/2011 vo výške celkom 80,17 eur.

Navrhovateľ pokusom o pokonávku zo dňa 13.10.2011 oznámil odporcovi sumu neuhradených faktúr za jednotlivé mesiace v sume 80,17 eur a zmluvnú pokutu vo výške 71 eur a vyzval ho, aby uhradil všetky svoje pohľadávky v celkovej sume 151,17 eur najneskôr do 27.10.2011. Odporca na túto výzvu nereagoval žiadnou ani čiastočnou úhradou pohľadávky.

Podľa § 44 ods. 1 zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách (ďalej len „zákon“), zmluvou o poskytovaní verejných služieb sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebné pripojenie k verejnej sieti alebo poskytovať príslušné služby. Podnik môže vydať všeobecné podmienky a cenník, ktoré sú súčasťou zmluvy. Zmluva o poskytovaní verejných služieb je písomná; to neplatí pre predplatené služby, poskytovanie služieb prostredníctvom verejných telefónnych automatov a iných verejných prístupových bodov. Písomnú zmluvu o poskytovaní verejných služieb je možné meniť aj inou ako písomnou formou, ak sa na tom zmluvné strany dohodnú; to neplatí pre záväzky účastníka, ktoré podľa Občianskeho zákonníka možno dojednať len v písomnej forme..

Podľa § 44 ods. 2 zákona, zmluva o poskytovaní verejných služieb musí obsahovať

a) identifikačné údaje zmluvných strán v rozsahu podľa § 15 ods. 2,

b) popis poskytovaných služieb, najmä informácie o

1. prístupe k službám tiesňového volania a lokalizačným údajom vrátane obmedzení pri poskytovaní služieb tiesňového volania,

2. obmedzeniach týkajúcich sa prístupu k službám a aplikáciám alebo ich používania v súlade s osobitnými predpismi,

3. minimálnej ponúkanej úrovni kvality služieb, najmä lehotu prvého pripojenia k sieti alebo iné ukazovatele, ak tak určí úrad podľa § 46,

4. postupoch podniku pri meraní a riadení prevádzky zameraných na zamedzenie preťaženia sieťového spojenia a informácie o tom, ako môžu tieto postupy vplyvať na kvalitu služieb,

5. druhoch servisných služieb, podporných služieb a kontaktné údaje na tieto služby,

6. obmedzeniach, ktoré podnik zavedie na používanie dodaných koncových zariadení,

c) možnosť účastníka zverejniť alebo nezverejniť jeho osobné údaje v telefónnom zozname a informačných službách o účastníckych číslach a možnosť vybrať si, ktoré osobné údaje zverejní podľa § 59 ods. 2,

d) podrobnosti o cenách vrátane prostriedkov, ktorými je možné získať aktuálne informácie o platných cenách, servisných poplatkoch, ponúkané spôsoby platby a rozdiely v nákladoch účastníka súvisiace so spôsobom platby,

e) informácie o termínoch a spôsobe fakturácie za poskytnuté služby,

f) čas trvania zmluvy o poskytovaní verejných služieb, podmienky jej predĺženia a ukončenia vrátane minimálnych podmienok používania alebo trvania služby, ktoré sa musia splniť v záujme využívania výhod z akcií na podporu predaja, poplatkov súvisiacich s prenosom čísel a iných identifikátorov, poplatkov splatných pri ukončení zmluvy o poskytovaní verejných služieb a náhrady nákladov súvisiacich s koncovými zariadeniami,

g) spôsoby odškodnenia a systémy úhrad, ktoré sa uplatnia v prípade nesplnenia zmluvne dohodnutej úrovne kvality služieb,

h) spôsob urovnávania sporov podľa § 75,

i) druhy opatrení, ktoré môže podnik prijať v prípade narušenia bezpečnosti alebo integrity siete, alebo v prípade jej ohrozenia alebo poškodenia.

Podľa § 44 ods. 8 zákona, podnik môže odstúpiť od zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ak účastník nezaplatil cenu za poskytnutú službu ani do 45 dní po dni splatnosti.

Podľa § 78 ods. 9 zákona, zmluvy o pripojení podľa doterajších predpisov sú zmluvami o poskytovaní verejných služieb podľa tohto zákona.

Podľa čl. 2 bod 2.3 Dodatku k zmluve o pripojení č. A5550884, účastník sa zaväzuje, že po dobu 24 mesiacov odo dňa uzavretia Dodatku zotrvá v zmluvnom vzťahu s podnikom (spoločnosťou Orange Slovensko, a.s.; ďalej len „Podnik“) podľa zmluvy v znení tohto dodatku ako účastník služieb poskytovaných mu Podnikom prostredníctvom SIM karty a že po celú túto dobu bude bez prerušenia tieto služby využívať, a to v súlade s jeho záväzkami a zároveň neuskutoční žiaden taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu alebo účelom ktorého by malo byť ukončenie platnosti zmluvy alebo dodatku pred uplynutím doby viazanosti; nepožiadá o vypojenie z prevádzky alebo o dočasnú deaktiváciu SIM karty; nedopusť sa takého konania na základe, ktorého by podniku vzniklo právo na odstúpenie od zmluvy a bude mať na SIM karte aktivovaný taký účastnícky program, že nedôjde k porušeniu záväzku účastníka, uvedeného v bode 2.2. tohto článku.

Podľa čl. 2 bod 2.5 Dodatku, v prípade porušenia niektorej z povinností účastníka uvedených v bode 2.3. alebo 2.4 tohto článku, je účastník povinný uhradiť navrhovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 71 eur.

Podľa čl. 2 bod 2.6 Dodatku, účastník súhlasí s tým, že ak počas doby platnosti tohto dodatku dôjde na základe jeho žiadosti alebo z dôvodov jeho zavinenia k dočasnej deaktivácii jemu pridelenej SIM karty a v dôsledku toho k obmedzeniu alebo prerušeniu poskytovania služieb podľa zmluvy o pripojení, doba pre ktorú nebude z týchto dôvodov používať tieto služby sa mu nezapočíta do doby viazanosti. Táto

skutočnosť nezavaruje účastníka zaplatiť podniku za túto dobu cenu služieb pokiaľ mu táto povinnosť v zmysle zmluvy vznikne.

Podľa § 53a Občianskeho zákonníka, ak súd určil niektorú zmluvnú podmienku v spotrebiteľskej zmluve, ktorá sa uzatvára vo viacerých prípadoch, a je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje alebo vo všeobecných obchodných podmienkach za neplatnú z dôvodu neprijateľnosti takejto podmienky, alebo nepriznal plnenie dodávateľovi z dôvodu takejto podmienky, dodávateľ je povinný zdržať sa používania takejto podmienky alebo podmienky s rovnakým významom v zmluvách so všetkými spotrebiteľmi. Dodávateľ má rovnakú povinnosť aj vtedy, ak mu na základe tejto podmienky súd uložil vydať spotrebiteľovi bezdôvodné obohatenie, nahradiť škodu alebo zaplatiť primerané finančné zadosťučinenie. Rovnakú povinnosť má aj právny nástupca dodávateľa.

Podľa § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka, každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

Podľa § 443 Občianskeho zákonníka, pri určení výšky škody na veci sa vychádza z ceny v čase poškodenia.

Na základe vyššie uvedených skutočností a citovaných zákonných ustanovení má súd za to, že účastníci konania uzavreli zmluvu o pripojení, na základe ktorej sa odporca zaviazal za služby poskytované navrhovateľom riadne a včas platiť. Odporca si ale neplnil svoje povinnosti podľa vyššie uvedenej zmluvy. Navrhovateľ si okrem pohľadávky za neuhradené služby vo výške 80,17 eur uplatnil voči odporcovi aj nárok na náhradu škody, ktorú predstavuje suma, ktorou navrhovateľ dotoval mobilné zariadenie, ktoré od neho odporca pri uzatvorení zmluvy o pripojení a podľa dodatku k tejto zmluve odkúpil za zvýhodnenú cenu.

Predpokladom vzniku každej občianskoprávnej zodpovednosti je kumulatívne splnenie nasledujúcich podmienok: 1. protiprávny úkon, 2. spôsobenie škody, 3. príčinná súvislosť medzi protiprávnym úkonom a škodou. Nesplnenie čo i len jednej z podmienok spôsobuje, že zodpovednosť za škodu nie je daná. Súd v tomto prípade dospel k záveru, že rozdiel medzi trhovou a zvýhodnenou cenou telekomunikačných zariadení nie je následkom neplatenia mesačných faktúr zo strany odporcu (05/2011 - 07/2011), ale výsledkom zmluvnej dohody medzi navrhovateľom a odporcom v rámci dodatku k zmluve o pripojení č. A5550884. Táto dohoda nemôže byť následne zo strany navrhovateľa prehodnotená, ak sa nenaplnia očakávania, ktoré do zmluvného vzťahu vkladal. Taktiež nemohlo dôjsť k protiprávnemu zmenšeniu majetku navrhovateľa, pretože za odpredané telekomunikačné zariadenia mu bola zaplatená dojednaná kúpna cena, resp. táto skutočnosť nebola v konaní žiadnym spôsobom spochybnená. Navrhovateľ teda nepreukázal ani to, že by sa odporca dopustil protiprávneho úkonu smerujúceho ku vzniku škody a dokonca ani to, že mu vznikla škoda. Z uvedeného je zjavné, že v predmetnom konaní neboli naplnené zákonné podmienky vzniku zodpovednosti za škodu, preto musel súd zamietnuť časť navrhovateľom uplatnenej pohľadávky titulom náhrady škody vo výške 71 eur s príslušenstvom.

Súd mal zároveň za to, že spôsob akým si navrhovateľ vyčíslil uplatnenú náhradu škody a ustanovenia článkov dodatku k zmluve o pripojení, o ktoré oprel tento svoj nárok, poukazujú na fakt, že navrhovateľ si uplatnením náhrady škody iba formálne nahradil zmluvnú pokutu. A to navyše zmluvnú pokutu, uplatnenú na základe zmluvnej podmienky, ktorú Krajský súd v Prešove rozsudkom 6Co/91/2011 vyhlásil za neprijateľnú a teda neplatnú. Súd podotýka, že ešte aj v pokuse o pokonávkou oznamoval odporcovi, že vzhľadom na fakt, že odporca porušil svoje zmluvné povinnosti, je povinný okrem pohľadávky za poskytnuté telekomunikačné služby je povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 71 eur. Navrhovateľ ako dodávateľ služby sa preto mal podľa § 53a Občianskeho zákonníka zdržať používania takejto podmienky. Pri takto vyčíslenej „náhrade škody“ totiž nie je zohľadnené v akom rozsahu spotrebiteľ svoje záväzky porušil, pričom škoda (resp. zmluvná pokuta) by predstavovala vždy rovnakú sumu bez ohľadu na situáciu, či v dôsledku nezaplatenia sumy odporcom dôjde k ukončeniu zmluvy 1 mesiac pred uplynutím doby viazanosti s prípadom keď spotrebiteľ nezaplatí cenu hneď v prvý mesiac viazanosti, teda na začiatku zmluvného vzťahu.

Na základe navrhovateľom predložených faktúr má súd za to, že odporca za navrhovateľom vyúčtované telekomunikačné služby za žalované obdobie (05/2010 - 07/2011) riadne a včas nezaplatil, preto súd odporcu zaviazal zaplatiť navrhovateľovi pohľadávku za neuhradené služby vo výške 80,17 eur a v prevyšujúcej časti návrh zamietol.

Podľa § 517 ods.1 Občianskeho zákonníka, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ho nesplní ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej mu veriteľom, má veriteľ právo od zmluvy odstúpiť; ak ide o deliteľné plnenie, môže sa odstúpenie veriteľa za týchto podmienok týkať aj len jednotlivých plnení.

Podľa § 517 ods.2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 nar. vlády č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa § 563 Občianskeho zákonníka ak čas splnenia nie je dohodnutý, ustanovený právny predpisom alebo určený v rozhodnutí, je dlžník povinný splniť dlh prvého dňa po tom, čo ho o plnenie veriteľ požiadal.

Nakoľko sa odporca dostal do omeškania s úhradou predmetnej sumy, bol súdom zaviazaný zaplatiť navrhovateľovi zákonný úrok z omeškania vo výške 9,5% ročne z dlžnej sumy od 28.10.2011, t.j. odo dňa nasledujúceho po uplynutí lehoty, do ktorej bol vyzvaný uhradiť navrhovateľovi dlžnú sumu.

O trovách konania rozhodol súd podľa us. ň 142 ods. 2 O.s.p., podľa ktorého ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

Vzhľadom na čiastočný úspech navrhovateľa (v pomere 53% k 47%) súd o náhrade trov konania rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozsudku a vyslovil, že žiaden z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku môžu účastníci konania podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia v zmysle § 204 ods. 1 O.s.p. na Okresný súd Košice II v 3 písomných vyhotoveniach. Odvolanie má obsahovať, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sleduje, musí byť datované a podpísané, musí byť z neho zrejmé, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu ho napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedených v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonával navrhnuté dôkazy potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a)

f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

V zmysle § 251 ods.1 O.s.p., ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona; ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.